

English Important - Read carefully - Save for future use IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult Caution - Do not mix old and new or different types batteries. - Do not mix alkaline, standard (carbon-zink) or rechargeable batteries. - Batteries are to be inserted with the correct polarity. - Exhausted batteries are to be removed from the product. - Adult supervision is required when charging rechargeable batteries. - The supply terminals are not to be short-circuited. - Non-rechargeable batteries are not to be recharged. - Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged.
--



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

Swedish Viktigt - Läs noggrant - Spara för framtida bruk IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult Varning - Blanda inte gamla och nya eller olika typer av batterier. - Blanda inte alkaliska batterier, standard batterier (kol-zink) eller uppladdningsbara batterier med varandra. - Batterierna ska sättas i med rätt polaritet. - Förbrukade batterier ska avlägsnas från produkten. - Upppladdningsbara batterier får endast laddas under vuxens överinseende. - Kontaktdonen får ej kortslutas. - Ej uppladdningsbara batterier får ej återuppladdas. - Upppladdningsbara batterier ska avlägsnas från produkten före återuppladdning.
--

Norsk Viktig - Les nøye - Spar for senere bruk IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult Forsiktig - Ikke bland gamle og nye eller forskjellige typer batterier. - Ikke bland alkaliske batterier, standard batterier (brunstein) og oppladbare (nikkel-kadmium) batterier. - Pass på at batteriene settes inn med riktig polaritet. - Oppbrukte batterier må fjernes fra produktet. - Lading av oppladbare batterier skal kun gjøres under tilsyn av voksne. - Laderens strømpunkter må ikke kortsluttes. - Ikke oppladbare batterier må aldri opplades. - Oppladbare batterier må fjernes fra produktet før de lades opp.

Dutch Belangrijk - Goed lezen - Bewaren IKEA of Sweden, Postbus 702, SE-343 81 Älmhult, Zweden Waarschuwing - Combineer geen oude en nieuwe, of verschillende soorten batterijen. - Combineer geen alkalinebatterijen, standaardbatterijen (koolstof-zink) of oplaadbare batterijen. - De batterijen moeten met de polen in de juiste richting worden gelegd. - Lege batterijen moeten uit het speelgoed gehaald worden. - Oplaadbare batterijen mogen uitsluitend worden opgeladen onder toezicht van een volwassene. - De verbindingsdelen mogen niet worden kortgesloten. - Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen. - Oplaadbare batterijen moeten voor het opladen uit het speelgoed worden verwijderd.

Portuguese Importante - Leia cuidadosamente - Guardar IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult Precaución - Non mezclas pilas novas con pilas usadas. No utilices pilas de distinto tipo. - No mezcles pilas alcalinas con pilas estándar (carbono-zinc) o pilas recargables. - Inserta las pilas respetando la polaridad. - Las pilas agotadas se deben quitar del producto. - La recarga de las pilas recargables se debe utilizar bajo la supervisión de un adulto. - No cortocircuitar los polos de las pilas. - No recargar las pilas no recargables. - Las pilas recargables se deben retirar del producto antes de ponerlas a cargar.



Symbol viser en søppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpla, men holdes atskilt fra husholdningsavfall. Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Informasjon om løsningen i din kommune finner du på www.sortere.no. Ved å holde produktet atskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste IKEA-varehus.

Deutsch Wichtig - sorgfältig lesen - bitte aufbewahren IKEA of Sweden, Box 702, S 34381 Älmhult Achtung! - Nicht alte und neue oder verschiedene Batterietypen kombinieren. - Nicht Alkali- Standard (Kohle-Zink-) oder aufladbare Batterien/Akkus miteinander kombinieren. - Die Batterien müssen mit den Polen in die korrekte Richtung eingelegt werden. - Verbrauchte Batterien müssen aus dem Produkt herausgenommen werden. - Aufladbare Batterien/Akkus dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. - Die Verbindungsstücke dürfen nicht kurzgeschlossen werden. - Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. - Aufladbare Batterien/Akkus müssen zum Aufladen aus dem Produkt genommen werden.
--



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Gerät getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Durch separate Entsorgung des Geräts trägt du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Das gekennzeichnete Gerät kann kostenlos bei den Sammelstellen in deiner Nähe abgegeben werden, die du auf unserer Website findest.

Spanish Importante - Leer detenidamente - Guardar IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult, Švédsko Precaución - No mezcles pilas nuevas con pilas usadas. No utilices pilas de distinto tipo. - No mezcles pilas alcalinas con pilas estándar (carbono-zinc) o pilas recargables. - Inserta las pilas respetando la polaridad. - Las pilas agotadas se deben quitar del producto. - La recarga de las pilas recargables se debe utilizar bajo la supervisión de un adulto. - No cortocircuitar los polos de las pilas. - No recargar las pilas no recargables. - Las pilas recargables se deben retirar del producto antes de ponerlas a cargar.
--

Czech Důležité - pozorně přečtěte - Uchovejte IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult, Švédsko Upozornění - Nikdy nepoužívejte společně staré a nové baterie. - Nemíchejte alkalické, standardní (karbon-zinkové) nebo dobíjecí baterie. - Baterie je nutné vložit se správnou polaritou. - Vybité baterie vyjměte z výrobku ven. - Při dobíjení baterií je nutný dohled dospělých osob. - Dobíjení baterií nesmí být přerušováno. - Baterie na jedno použití nelze dobíjet. - Dobíjecí baterie je potřeba před nabitím z výrobku vyjmout.
--

Italiano Importante! Leggi e conserva queste istruzioni. IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult Avvertenza - Ne mescolare batterie vecchie e nuove o di tipi diversi. - Non mescolare tra loro batterie alcaline, standard (zinco-carbone) o ricaricabili. - Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta. - Le batterie esauste devono essere rimosse dal prodotto. - Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate sotto la supervisione di un adulto. - I morsetti di alimentazione non devono essere messi in cortocircuito. - Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. - Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate.



Rastitettu jäteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätyspisteeseen. Huolehtimalla tällä merkillä varustetun laitteen asianmukaisesti kierrätykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määrää ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheuttuvia haittoja. Lisätietoja lähimmästä IKEA-tavaratalosta.

Français Important - A lire attentivement et à conserver. IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult Attention! - Ne pas mélanger des piles neuves avec des piles usées. Ne pas utiliser des piles de différents types. - Ne pas mélanger des piles alcalines avec des piles standard (carbone-zinc) ou des piles rechargeables. - Insérer les piles en respectant les polarités. - Toute pile usagée doit être retirée du produit. - La recharge des piles rechargeables doit se faire sous la surveillance d'un adulte. - Ne pas court-circuiter les pôles des piles. - Ne pas recharger les piles non rechargeables. - Toujours retirer les piles du produit avant de procéder à leur recharge.

Nederlands Belangrijk - Goed lezen - Bewaren IKEA of Sweden, Postbus 702, SE-343 81 Älmhult, Zweden Waarschuwing - Combineer geen oude en nieuwe, of verschillende soorten batterijen. - Combineer geen alkalinebatterijen, standaardbatterijen (koolstof-zink) of oplaadbare batterijen. - De batterijen moeten met de polen in de juiste richting worden gelegd. - Lege batterijen moeten uit het speelgoed gehaald worden. - Oplaadbare batterijen mogen uitsluitend worden opgeladen onder toezicht van een volwassene. - De verbindingsdelen mogen niet worden kortgesloten. - Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen. - Oplaadbare batterijen moeten voor het opladen uit het speelgoed worden verwijderd.
--

Portuguese Importante - Leia cuidadosamente - Guardar IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult Precaución - Non mezclas pilas novas con pilas usadas. No utilices pilas de distinto tipo. - No mezcles pilas alcalinas con pilas estándar (carbono-zinc) o pilas recargables. - Inserta las pilas respetando la polaridad. - Las pilas agotadas se deben quitar del producto. - La recarga de las pilas recargables se debe utilizar bajo la supervisión de un adulto. - No cortocircuitar los polos de las pilas. - No recargar las pilas no recargables. - Las pilas recargables se deben retirar del producto antes de ponerlas a cargar.

Italiano Importante! Leggi e conserva queste istruzioni. IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult Avvertenza - Ne mescolare batterie vecchie e nuove o di tipi diversi. - Non mescolare tra loro batterie alcaline, standard (zinco-carbone) o ricaricabili. - Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta. - Le batterie esauste devono essere rimosse dal prodotto. - Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate sotto la supervisione di un adulto. - I morsetti di alimentazione non devono essere messi in cortocircuito. - Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. - Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate.

Symbol přeškrtnutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od běžného domácího odpadu. Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadů posílaných do spaloven nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktujte obchodní dům IKEA.

Portuguese Importante - Leia cuidadosamente - Guardar IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult Precaución - Non mezclas pilas novas con pilas usadas. No utilices pilas de distinto tipo. - No mezcles pilas alcalinas con pilas estándar (carbono-zinc) o pilas recargables. - Inserta las pilas respetando la polaridad. - Las pilas agotadas se deben quitar del producto. - La recarga de las pilas recargables se debe utilizar bajo la supervisión de un adulto. - No cortocircuitar los polos de las pilas. - No recargar las pilas no recargables. - Las pilas recargables se deben retirar del producto antes de ponerlas a cargar.

Portuguese Importante - Leia cuidadosamente - Guardar IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult Precaución - Non mezclas pilas novas con pilas usadas. No utilices pilas de distinto tipo. - No mezcles pilas alcalinas con pilas estándar (carbono-zinc) o pilas recargables. - Inserta las pilas respetando la polaridad. - Las pilas agotadas se deben quitar del producto. - La recarga de las pilas recargables se debe utilizar bajo la supervisión de un adulto. - No cortocircuitar los polos de las pilas. - No recargar las pilas no recargables. - Las pilas recargables se deben retirar del producto antes de ponerlas a cargar.



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

Portuguese Importante - Leia cuidadosamente - Guardar IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult Precaución - Non mezclas pilas novas con pilas usadas. No utilices pilas de distinto tipo. - No mezcles pilas alcalinas con pilas estándar (carbono-zinc) o pilas recargables. - Inserta las pilas respetando la polaridad. - Las pilas agotadas se deben quitar del producto. - La recarga de las pilas recargables se debe utilizar bajo la supervisión de un adulto. - No cortocircuitar los polos de las pilas. - No recargar las pilas no recargables. - Las pilas recargables se deben retirar del producto antes de ponerlas a cargar.

Portuguese Importante - Leia cuidadosamente - Guardar IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult Precaución - Non mezclas pilas novas con pilas usadas. No utilices pilas de distinto tipo. - No mezcles pilas alcalinas con pilas estándar (carbono-zinc) o pilas recargables. - Inserta las pilas respetando la polaridad. - Las pilas agotadas se deben quitar del producto. - La recarga de las pilas recargables se debe utilizar bajo la supervisión de un adulto. - No cortocircuitar los polos de las pilas. - No recargar las pilas no recargables. - Las pilas recargables se deben retirar del producto antes de ponerlas a cargar.

Portuguese Importante - Leia cuidadosamente - Guardar IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult Precaución - Non mezclas pilas novas con pilas usadas. No utilices pilas de distinto tipo. - No mezcles pilas alcalinas con pilas estándar (carbono-zinc) o pilas recargables. - Inserta las pilas respetando la polaridad. - Las pilas agotadas se deben quitar del producto. - La recarga de las pilas recargables se debe utilizar bajo la supervisión de un adulto. - No cortocircuitar los polos de las pilas. - No recargar las pilas no recargables. - Las pilas recargables se deben retirar del producto antes de ponerlas a cargar.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

Portuguese Importante - Leia cuidadosamente - Guardar IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult Precaución - Non mezclas pilas novas con pilas usadas. No utilices pilas de distinto tipo. - No mezcles pilas alcalinas con pilas estándar (carbono-zinc) o pilas recargables. - Inserta las pilas respetando la polaridad. - Las pilas agotadas se deben quitar del producto. - La recarga de las pilas recargables se debe utilizar bajo la supervisión de un adulto. - No cortocircuitar los polos de las pilas. - No recargar las pilas no recargables. - Las pilas recargables se deben retirar del producto antes de ponerlas a cargar.

Dansk Vigtigt - Læs omhyggeligt - Gem til senere brug IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult Forsigtigt! - Bland ikke gamle og nye batterier eller batterier af forskellige typer. - Bland ikke alkaliske batterier, standardbatterier (zink-kul) eller genopladelige batterier. - Batterierne skal sættes i legetøjet, så polerne vender rigtigt. - Brugte batterier skal tages ud af produktet. - Batterier skal genoplades under opsyn af en voksen. - Forbindelsesklammerne må ikke kortsluttes. - Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades. - Genopladelige batterier skal tages ud af produktet, før de lades op.



Symbollet med den overkrydsede affaldsspand på hjul angiver, at produktet skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald. Produktet skal indleveres til genbrug i henhold til den lokale miljølovgivning for bortskaffelse af affald. Ved at adskille produktet fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere den mængde affald, der sendes til forbrænding eller på lossepladsen, og minimerer eventuelle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet. Kontakt det nærmeste IKEA varehus for at få flere oplysninger.

Portuguese Importante - Leia cuidadosamente - Guardar IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult Precaución - Non mezclas pilas novas con pilas usadas. No utilices pilas de distinto tipo. - No mezcles pilas alcalinas con pilas estándar (carbono-zinc) o pilas recargables. - Inserta las pilas respetando la polaridad. - Las pilas agotadas se deben quitar del producto. - La recarga de las pilas recargables se debe utilizar bajo la supervisión de un adulto. - No cortocircuitar los polos de las pilas. - No recargar las pilas no recargables. - Las pilas recargables se deben retirar del producto antes de ponerlas a cargar.

Portuguese Importante - Leia cuidadosamente - Guardar IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult Precaución - Non mezclas pilas novas con pilas usadas. No utilices pilas de distinto tipo. - No mezcles pilas alcalinas con pilas estándar (carbono-zinc) o pilas recargables. - Inserta las pilas respetando la polaridad. - Las pilas agotadas se deben quitar del producto. - La recarga de las pilas recargables se debe utilizar bajo la supervisión de un adulto. - No cortocircuitar los polos de las pilas. - No recargar las pilas no recargables. - Las pilas recargables se deben retirar del producto antes de ponerlas a cargar.

Portuguese Importante - Leia cuidadosamente - Guardar IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult Precaución - Non mezclas pilas novas con pilas usadas. No utilices pilas de distinto tipo. - No mezcles pilas alcalinas con pilas estándar (carbono-zinc) o pilas recargables. - Inserta las pilas respetando la polaridad. - Las pilas agotadas se deben quitar del producto. - La recarga de las pilas recargables se debe utilizar bajo la supervisión de un adulto. - No cortocircuitar los polos de las pilas. - No recargar las pilas no recargables. - Las pilas recargables se deben retirar del producto antes de ponerlas a cargar.

Az áthúzott, keresek szemetest ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a háztartási hulladéktól különválasztva kell elhelyezni. A terméket a helyi szabályozásnak megfelelően, újrahaznosítás céljából a megfelelő helyen kell leadni. Azzal, hogy az így jelölt termékeket a háztartási hulladéktól különválasztod, segítesz csökkenteni a hulladékégetőbe kerülő vagy a földben elhelyezett szemét mennyiségét, ezzel minimalizárod az egészségre és a környezetre ártalmas lehetséges negatív hatásokat. További információért kérjük, lépj kapcsolatba a legközelebbi IKEA áruházzal!

Portuguese Importante - Leia cuidadosamente - Guardar IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult Precaución - Non mezclas pilas novas con pilas usadas. No utilices pilas de distinto tipo. - No mezcles pilas alcalinas con pilas estándar (carbono-zinc) o pilas recargables. - Inserta las pilas respetando la polaridad. - Las pilas agotadas se deben quitar del producto. - La recarga de las pilas recargables se debe utilizar bajo la supervisión de un adulto. - No cortocircuitar los polos de las pilas. - No recargar las pilas no recargables. - Las pilas recargables se deben retirar del producto antes de ponerlas a cargar.

Íslenska Mikilvægt - lesið vel - geymið til að lesa síðar IKEA of Sweden, Pósthólf 702, S-343 81 Svþjóð Varúð - Ekki blanda saman misgömlum eða mismunandi tegundum af rafhlöðum. - Ekki blanda saman alkaline, venjulegum og hleðslurafhlöðum. - Gættu þess að rafhlöðurnar séu rétt settar í. - Fjarlægðu strax ónýtar rafhlöður úr vörunni. - Fullorðnir þurfa að hafa umsjón með hleðslu á þar til gerðum rafhlöðum. - Gætið þess að valda ekki skammhlaupi í rafskautum. - Ekki hlaða rafhlöður nema þær séu til þess gerðar. - Fjarlægðu hleðslurafhlöðurnar úr vörunni áður en þær eru hlaðnar.
--



Táknið með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörunni með venjulegu heimilisorpi. Vörunni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig. Með því að henda slíkum vörum ekki með venjulegu heimilisorpi hjálpar þú til við að draga úr því magni af úrgangi sem þarf að brenna eða nota sem landfyllingu og lágmarkar möguleg neikvæð áhrif á heilsu fólks og umhverfið. Þú færð nánari upplýsingar í IKEA versluninni.

Eesti

Oluline - Lugege hoolikalt- Hoidke alles
IKEA Rootsi, Box 702, S-343 81 Älmhult

- Hoiatus**
- Ära kasuta koos uusi ja vanu või erinevat tüüpi patareisid.
 - Ära kasuta koos leelis-, standardseid (süsinik-tsink) või laetavaid patareisid.
 - Patareid tuleb sisestada vastavalt näidatud polaarsusele.
 - Tühjad patareid tuleb tootest eemaldada.
 - Laetavate patareide laadimisel on tarvis täiskasvanu järelevalvet.
 - Toiteterminale ei tohi ajada lühisesse.
 - Mittelaetavaid patareisid ei tohi laadida.
 - Enne laadimist tuleb laetavad patareid tootest eemaldada.



Läbikriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode tuleb hävitada olmeprügist eraldi. Toode tuleb viia ümbertöötluspunkti kooskõlas kohalike keskkonnakaitse regulatsioonidega, mis puudutavad jäätmekäitlust. Eraldades tähistatud toote olmeprügist, aitate vähendada jäätmete kogust, mis saadetakse põletusahju või prügimägedele ja minimeerite nii võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Täpsema info saamiseks võtke ühendust IKEA keskusega.

Ελληνικά

Σημαντικό - Διαβάστε προσεκτικά - Φυλάξτε το
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

- Προσοχή**
- Μη συνδυάζετε παλιές με καινούργιες μπαταρίες ή μπαταρίες διαφορετικού τύπου.
 - Μη συνδυάζετε αλκαλικές, κανονικές (άνθρακα - ψευδαργύρου) ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
 - Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα.
 - Οι άδεις μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν.
 - Απαιτείται επίβλεψη από ενήλικα κατά τη διάρκεια φόρτισης των επαναφορτιζόμενων μπαταριών.
 - Τα άκρα φόρτισης δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται.
 - Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.
 - Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν πριν από τη φόρτισή τους.



Το σύμβολο με το διαγραμμαμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα αποτεφρωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα IKEA.

Latviešu

Svarīgi - Rūpīgi izlasiet - Saglabājiet
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

- Uzmanību!**
- Nejauciet jaunas baterijas ar vecām baterijām, kā arī dažāda tipa baterijas.
 - Nejauciet sārma, standarta (oglekļa-cinka) un lādējamās baterijas.
 - Ievietojiet baterijas, ievērojot to polaritāti.
 - Tukšas baterijas no ierīces ir jāizņem.
 - Bateriju uzlādi drīkst veikt vienīgi pieaugušas personas uzraudzībā.
 - Nedrīkst pieļaut barošanas avota spaiļu īssavienojumu.
 - Nedrīkst lādēt nelādējamās baterijas.
 - Pirms lādējamu bateriju uzlādes, tās ir jāizņem no ierīces.



Novītrotais atkritumu konteīnera simbols norāda, ka prece jālikvidē atsevišķi no citiem sadzīves atkritumiem. Šī prece jānodod pārstrādei, nemot vērā vietējos vides aizsardzības noteikumus, kas attiecas uz atkritumu apsaimniekošanu. Nošķirot markēto preci no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu sadedzināšanas iekārtās vai atkritumu poligonos, tādējādi samazinot to potenciālo negatīvo ietekmi uz veselību un vidi. Sīkāka informācija IKEA veikalos.

Latviešu teksts

Lietuvių

Svarbu - Atidžiai perskaitykite - Išsaugokite
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult, Švedija

- Įspėjimas**
- Nenaudokite senų ir naujų ar skirtingo tipo baterijų kartu.
 - Nenaudokite šarminių, įprastų (anglies-cinko) ar įkraunamųjų baterijų kartu.
 - Baterijas įtaisykite pagal poliškumą.
 - Išsekusias baterijas iš gaminio išimkite.
 - Už baterijų įkrovimą atsako suaugusieji.
 - Venkite trumpojo gnybtų jungimo.
 - Negalima krauti neįkraunamųjų baterijų.
 - Įkrauti įkraunamąsias baterijas galima tik išėjus jas iš gaminio.



Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad gaminio atliekų negalima tvarkyti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Gaminys turi būti perdirbamas pagal šalies aplinkosaugos reikalavimus. Atskirdami taip pažymėtą gaminį nuo buitinių atliekų padėsite sumažinti atliekų kiekius išvežamus į sąvartynus ar deginimo vietas, ir galima neigiamą poveikį žmogaus sveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteiks parduotuvėje IKEA.

Lietuvių teksts

Portugues

Importante - Leia e guarde para uso futuro
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

- Atenção**
- Não misture pilhas novas e velhas nem diferentes tipos de pilhas.
 - Não misture pilhas alcalinas, normais (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
 - As pilhas devem ser colocadas com a polaridade correta.
 - As pilhas gastas devem ser retiradas do artigo.
 - As pilhas devem ser mudadas sob a supervisão de um adulto.
 - Os terminais de fornecimento de energia não devem estar em curto-circuito.
 - As pilhas não recarregáveis não devem ser carregadas.
 - As pilhas recarregáveis devem ser removidas do artigo antes de serem carregadas.



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

Portuguese text

Româna

Important - Citește cu atenție
IKEA of Sweden, cutia poștală 702, S-343 81 Älmhult.

- Atenție**
- Nu combina baterii alcaline, standard (carbon-zinc) sau reîncărcabile.
 - Bateriile trebuie introduse corect.
 - Bateriile consumate trebuie scoase din jucărie.
 - Scoate bateriile consumate din produs.
 - Nu trebuie să se producă scurt-circuituri.
 - Bateriile nereîncărcabile nu trebuie reîncărcate.
 - Bateriile non-reîncărcabile nu se pot reîncărca.
 - Bateriile reîncărcabile trebuie scoase din produs înainte de a fi încărcate.



Simbolul indica faptul ca produsul trebuie sa fie sortat separat de gunoiul menajer. Produsul respectiv trebuie sa fie predat pentru reciclare in conformitate cu reglementarile locale cu privire la sortarea deșeurilor. Sortând în mod corect deșeurile, vei contribui la reducerea volumului de deșeuri ce urmeaza a fi arse sau trimise la groapa de gunoi și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor si mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.

Română text

Portuguese text

Portuguese text

Portuguese text

Portuguese text

Türkçe

Önemli- İllerde kullanın için saklama
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

- Dikkat!**
- Eski ve yeni veya farklı tipte pilleri karıştırmayınız.
 - Alkali, standart (karbon-zink) veya şarj edilebilir pilleri karıştırmayınız.
 - Piller doğru polarite ile takılmalıdır.
 - Eski piller üründen çıkarılmalıdır.
 - Şarj edilebilir pilleri şarj ederken yetişkin denetimi gereklidir.
 - Tedarik terminalleri kısa devre yaptırılmamalıdır.
 - Şarj edilemeyen piller şarj edilmemelidir.
 - Şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce üründen çıkarılmalıdır.



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektiğini belirtir. Ürün, çöpe atılması gerektiğinde geri dönüştür için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.

Türkçe text

Slovensky

Dôležité informácie - Uschovajte
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult, Sweden

- Upozornenie**
- Nikdy nepoužívajte naraz staré a nové batérie.
 - Nemiešajte alkalické, štandardné (karbón-zinkové) alebo dobijacie batérie.
 - Batérie je nutné vložiť so správnou polaritou.
 - Vybité batérie vyberte z výrobku von.
 - Ak používate dobijacie batérie, je nutné na ne pri dobíjaní dohliadať.
 - Dobíjanie batérií nesmie byť prerušované.
 - Nedobijacie batérie nie je možné dobíjať.
 - Nabíjateľné batérie je potrebné pred nabitím z výrobu vybrať.

Slovenský text

Slovenský text

Slovenský text

Slovenský text

Slovenský text

Български

Важно - Прочетете внимателно - Запазете за справка
IKEA of Sweden, п.к. 702, S-343 81 Алмхулт

- Внимание**
- Не смесвайте стари с нови или различни видове батерии.
 - Не смесвайте алкални със стандартни (карбоново-цинкови) или презареждащи се батерии.
 - Батериите трябва да се поставят на правилния поляритет.
 - Изтощените батерии да се изваждат от продукта.
 - Необходим е надзор от възрастен при зареждане на презареждащи батерии.
 - Да се предпазва от късо съединение.
 - Батерии, които не се презареждат, да не бъдат презареждани.
 - Презареждащите се батерии трябва да бъдат извадени от продукта, преди да бъдат поставени за зареждане.

Bulgarian text

Bulgarian text

Bulgarian text

Bulgarian text

Bulgarian text

Bulgarian text

Bulgarian text

Bulgarian text

Bulgarian text

Bulgarian text

Bulgarian text

Bulgarian text

Bulgarian text

Bulgarian text

Bulgarian text

Bulgarian text

Bulgarian text

Bulgarian text

Bulgarian text

Bulgarian text

Hrvatski

Važno - pažljivo pročitajte - sačuvajte upute
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

- Oprez**
- Ne koristiti stare i nove baterije ili različite vrste baterija zajedno.
 - Ne koristiti zajedno alkalne, standardne (ugljik-cink) ili punjive baterije.
 - Baterije umetnuti prema točnim polovima.
 - Prazne baterije izvaditi iz proizvoda.
 - Baterije obvezno puniti uz nadzor odrasle osobe.
 - Ne raditi kratke spojeve s baterijskim polovima.
 - Nepunjive baterije ne smiju se puniti.
 - Izvaditi punjive baterije iz proizvoda prije početka punjenja.

Croatian text

Croatian text

Croatian text

Croatian text

Croatian text

Croatian text

Croatian text

Croatian text

Croatian text

Croatian text

Croatian text

Croatian text

Croatian text

Croatian text

Croatian text

Croatian text

Croatian text

Croatian text

Croatian text

Croatian text

Croatian text

Croatian text

Croatian text